2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 21 Juni 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



Juni 2019

Un Aruba Uni, ta un Aruba cu ta Progresa!

Isla Online

Noticia Di Gobierno

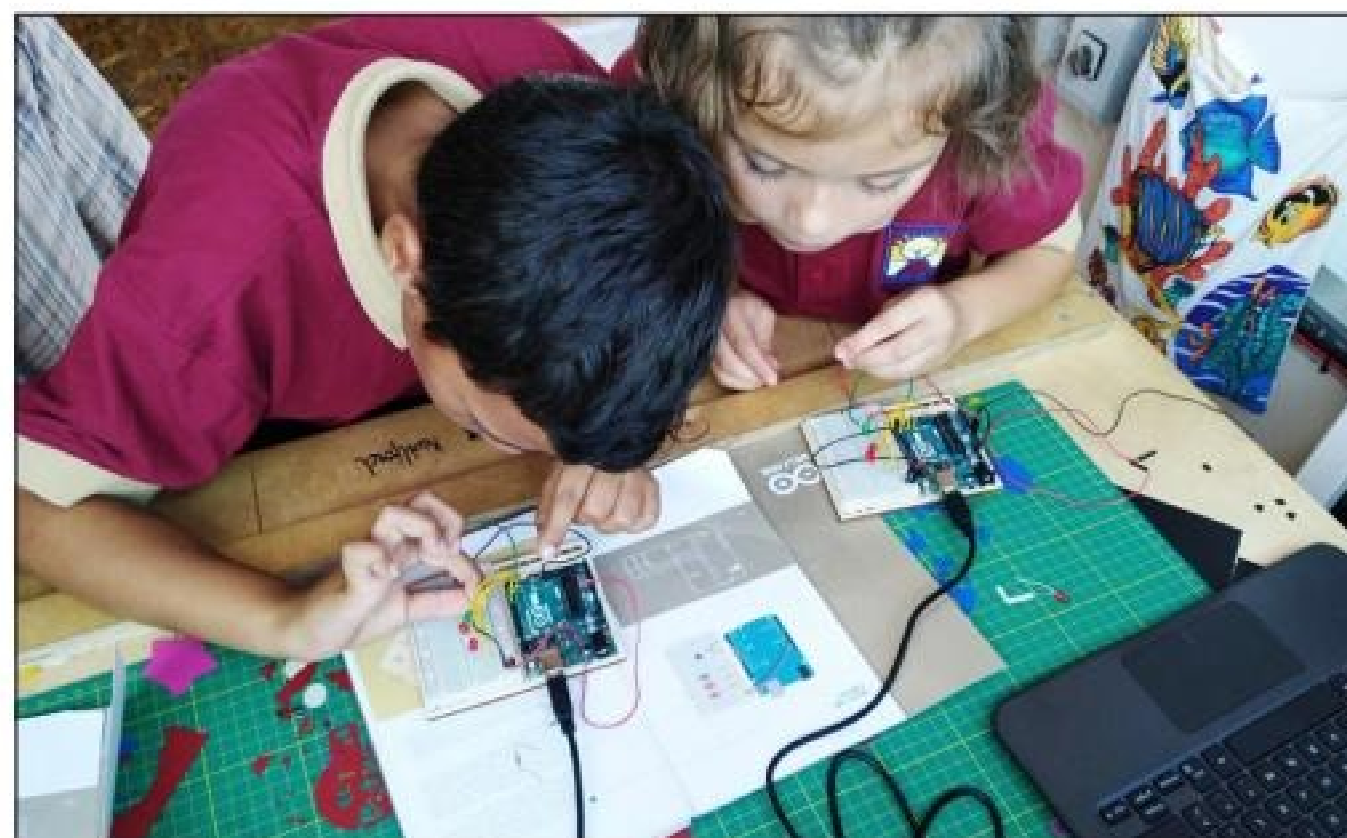


MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

MUCHANAN DI DIFERENTE SCOL A SIÑA Y EXPERIMENTA DIFERENTE TECHNOLOGIA DEN E MO-B LAB

E Proyecto di Mo-B Lab a wordo introduci den october 2018 cu e intencion pa crea un metodo nobo pa siña muchanan cera conoci cu ciencia y tecnologia y kico tur nan por haci den forma mas den wega y creativo. Mo-B Lab tawata antes un bus di Bibliobus cu a wordo transforma den un bus innovativo y educativo cu ta haci'e sumamente interesante cu ta hala atencion di nos muchanan. Mo-B Tech Lab ta un Proyecto di innovacion di Futura cu ta encarga pa ehecuta e vision di innovacion di Gobierno di Aruba y ta bou di encargo di Prome Minister.



Durante e aña escolar cu a pasa, Mo-B Lab a bishita diferente scol rond Aruba na unda nos muchanan a siña y experimenta cu diferente technologianan cu tin den e Mo-B Lab. Adhunto den e potretnan, por aprecia nos muchanan di diferente scol experimentando di tur loke cu Mo-B Lab tin pa ofrece.



Como parti di e Mo-B Lab, tambe tin un trailer cu a wordo transforma den un 'Mobile Makerspace' completamente sostenibel cu ta situa na Biblioteca Nacional na Oranjestad. E trailer ta yena cu ekipo cu lo incentiva exploracion y trece ideanan na bida. Pronto tambe lo tin un 'Mobile Makerspace' na San Nicolas.

Dia 7 di juli proximo, muchanan lo tin e oportunidad pa explora Mobile Tech Lab na Biblioteca Nacional pa e Maker Expo. Esaki lo ta un oportunidad grandioso. Gobierno di Aruba ta encurasha mayornan pa hiba nan yiunan diadomingo 7 di juli na Biblioteca Nacional pa asina nan haya oportunidad pa explora y experimenta cu diferente technologianan.





FUTURA CU ACTIVIDADNAN NA SCOL ORA UBAO

Studiante di scol Basico Ora Ubao a pasa un dia dushi hungando "Go Goals!" cu e organisadonan di Futura mientras cu nan a siña hopi cosnan educativo. E muchanan a hungo un wega di mesa di SDG cu ta yuda muchanan comprende mas di e Metanan di Desaroyo Sostenibel, con e metanan global ta impacta bida di muchanan y loke nan por haci tur dia pa yuda logra e 17 metanan di Nacionnan Uni pa 2030.

Scolnan cu ta desea pa Futura bishita nan pa e actividadnan aki, por tuma contacto cu Futura.













MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

CINEX DI CORSOU TABATA DI BISHITA SERCA MINISTER RUIZ-MADURO

E siman aki Minister Ruiz-Maduro a ricibi bishita sr. Ramon Koffijberg di Curaçao Investment and Export Development Foundation (CINEX).

Motibo di e bishita ta cu Sr. Koffijberg a bin informa y extende na Minister Ruiz-Maduro un invitacion pa e Smart Investment Summit cu ta wordo organisa pa CINEX dianan 28 y 29 di augustus proximo na Santa Barbara Resort na Corsou. Lo tin 14 orador internacional cu ta expertonan cu lo bay elabora riba con inovacion y tecnologia ta e futuro y asina crea un strategia pa 'smart investment'. Durante di e Summit aki tambe lo ta un excelente oportunidad pa intercambia di idea y 'matchmaking' cu varios expertonan internacional.

Minister Ruiz-Maduro a haci uso di e oportunidad tambe pa ofrece informacion riba Aruba su Maneho Economico, di cual parti di su vision ta pa stimula inversion local y di exterior pa logra un economico sostenibel y balansa. Alabes Minister Ruiz-Maduro a elabora riba e 6 Sectornan Prometedor pa diversifica economia di Pais Aruba.

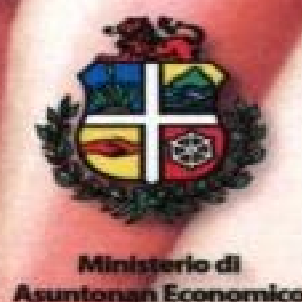


Na final di e bishita ameno aki, e mandatario a gradici Sr. Koffijberg pa e invitacion y a desea CINEX hopi exito cu nan di cuater edicion di Smart Investment Summit.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 18 y 19 di juni 2019, **den diferente districto**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Producto	Cont.	S.Chow S.M. Savaneta	Everbright S.M. Tanki L.	Mooi Mooi S.M. S.Blanco	Harmony S.M. O'stad	Huan Zhan S.M. Montaña	Heng Sheng S.M. Tanki L.	Hong Kong S.M. Paradera	Danki S.M. Tanki L.	You Hui S.M. S.Basora	Spring-field S.M. S.Nic.
Cut baby corn	15 oz.	2.75		2.85	2.75	2.85	2.80	2.80	2.75	3.10	2.95
Small Whole Baby Corn- Roland	15 oz.	3.10	3.10	3.30	3.10				3.10	3.10	3.25
Whole kernel corn- Libby's	8,75 oz.	2.10	2.15	2.35	2.40	3.25	3.15	3.15	2.17		
Olives- Roland	5 oz.	3.25				3.35	3.75	3.60		3.25	3.45
Capers-Roland	3 oz.				3.60	3.60	4.28	3.45	3.25		4.65
Peas & carrots- Frosty Acres	16 oz.			5.95	5.75	5.60	5.75			4.99	5.70
Green peas- Frosty Acres	1 lb.			5.65	6.75	5.99	5.99	6.35	5.29	5.35	6.15
Peanut butter- Planters creamy	18 oz.	9.80	9.50	9.95			9.75	9.75			9.85
Antiseptic -Listerine	500 ml.		11.15	12.25	11.85	11.30	11.50	12.15	11.65	11.65	11.95
Shampoo- VO5	12.5 fl oz.	3.95	3.35	3.55	3.60	3.75	3.50	3.65	3.90	3.75	3.99
Desinfectant- Pine sol	28 fl oz.	6.65	5.85	6.65	6.85	6.35		6.30	6.77		6.95
Desinfectant-Disiclin	443 ml.	2.65		3.65			2.25	2.45			2.95
Schuurmiddel-Vex liq. Cleanser	296 ml.	3.60	3.18	3.85	3.50	3.55	3.50	3.40	3.60	3.50	3.65
Batterij duracell coppertop max AA	4 stuks	7.10	7.50			6.90	7.75	6.95			7.95
Heinz white vinegar	473 ml/16 oz.	3.80	4.20	3.95	3.70	3.65	3.90	3.80	3.49		3.68
Complete seasoning- Badia, Tapa berde	3.5 oz.	3.15	3.05		3.20	3.20	3.08	3.05	3.05	3.99	3.15
Dressing, Garlic sauce- Remia	8 fl oz.	3.40	3.25		3.40	3.35	3.40		3.25	3.25	3.45
Corned beef - Libby's	340 gr.	6.40	6.45		6.80	6.60	6.55	5.95	6.36	6.40	6.75
Vienna sausage - Libby's	4.6 oz.	1.33	1.35	1.35	1.25	1.35	1.35	1.42	1.20	1.35	1.30
Corned beef hash- Libby's , bleki grandi	15 oz.	6.70	6.55	6.99	7.10		6.85			6.75	6.95



Ministerio di Asuntonan Economico

MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

DEPRESION



Drs. Marisol Krosendijk, psicologa NIP-DAS.

- Bo ta sinti demasiado cansa, irita of den dolor?
- Bo ta sinti cu bo a perde interes den bo famia, amistadnan of bo actividadnan faborito?
- Bo tin problema pa drumi?
- Bo beis ta afectando bo relacionnan cu hende?

No tin motibo pa sufri den silencio. Bo bida no mester ta asina. Lesa e articulo aki y descubri si bo ta djis pasando den un momento dificil of kisas bo tin un trastorno depresivo mayor of depresion clinico, cual ta un condicion medico cu por wordo trata.

Depresion (trastorno depresivo mayor of depresion clinico) ta un desorden di animo serio pero comun. E ta causa sintomanan severo cu ta afecta con bo ta sinti, pensa y haci actividadnan diario, manera drumi, come y traha. Pa wordo diagnostica cu depresion, e sintomanan mester ta presente pa por lo menos dos siman.

Señal y Sintomanan

Si bo ta experenciando algun di e señal y sintomanan aki pa gran parti di dia, casi tur dia, pa por lo menos dos siman, kisas bo ta sufriendo di depresion:

• Beis continuamente tristo, ansioso, of "bashi".
• Sentimentonan di desesperacion of pesimismo.
• Iritabilidad.
• Sentimentonan di culpa, falta di balor, of impotencia.
• Falta di interes of placer den hobbynan y actividadnan.
• Energia reduci of cansancio.
• Move of papia mas poco poco.
• Sinti inkieto of tin dificultad pa sinta keto.
• Dificultad pa concentra, corda of tuma decisionnan.
• Dificultad pa drumi, lanta mainta trempan of lanta laat.
• Cambio den apetit of peso.
• Pensamento nan di morto of suicidio, intentonan di suicidio.
• Dolornan y malestarnan, dolor di cabes, calamber of problemanan digestivo sin un causa fisico cla y/of cu no ta alivia ni cu tratamento.

No ta tur hende cu ta deprimi ta experiencia tur sintoma. Tin hende ta experiencia solamente algun sintoma mientras cu otronan ta experiencia hopi. Diferente sintoma persistente hunto cu un estado di animo abou ta necesario pa diagnostica depresion mayor, pero personanan cu solamente un par di sintoma por ya caba beneficia di un tratamento pa nan depresion leve.

E gravedad y frecuencia di sintomanan y con largo nan ta dura por varia dependiendo di e persona y su enfermedad en particular. Sintomanan por varia tambe dependiendo di e etapa di e enfermedad.

Tratamento y terapia

Depresion, hasta e casonan mas severo, por wordo trata. Mas lihe e tratamento cuminsa, mas efectivo e ta. Depresion usualmente ta wordo trata cu remedi y psicoterapia, of un combinacion di e dos nan aki. Si e tratamento no ta reduci e sintomanan aki, terapia electroconvulsivo (ECT) y otro terapia nan pa stimula e celebro por ta opcionnan pa explora.

Tip:

Cada ken ta wordo afecta na nan mes manera door di depresion y no tin un tratamento igual pa tur hende. Kisas e lo rekeri "purba y haci fout" pa haya e tratamento cu miho ta pas cu bo persona.

Aparte di Terapia: Kiko mas bo por haci?

Akinan un par di tips cu por yuda abo of un ser keri durante e tratamento di depresion:

→ Purba di ta activo y haci ehercicio;
→ Pone metanan realistico pa bo mes;
→ Purba di pasa tempo cu otro hende y confia den un amigo/a of un familiar;
→ Purba di no isola bo mes y laga otronan yuda bo;
→ Spera cu bo beis lo mehora gradualmente, no di biaha;
→ Pospone decisionnan importante, manera casa of divorcia, of cambia trabou te ora bo sinti miho. Discuti decisionnan cu otronan cu conoce bo bon y tin un bista mas obhetivo di bo situacion;
→ Sigui educa bo mes tocante depresion.

Recordatorio:

- Ora bo ta depresivo abo no ta controla bo pensamento nan, sino bo pensamento nan ta controla bo;
- Ta dificil pa describi depresion na un hende cu nunca a yega di ta eynan. Depresion NO ta simplemente tristesa, por fabor no confundi esaki;
- Tin biaha hendenan cu depresion por pretende di ta ok, pero realmente nan por uza un brasa sincero. Corda si cu nan permiso semper ta necesario;
- Patras di e sonrisa di un hende por tin hopi mas cu bo no lo compronde.

Tene compasion y por fabor no husga un hende. Cu amor y positivismo bo ta yega mas leu!

Hende ta papia di salud fisico, pero salud mental ta mesun importante. Bo ta wak hendenan ta sufri y nan famia nan ta sinti berguensa di esaki, cual no ta yuda. Un hende mester apoyo y comprension. Ban spera cu e articulo aki por lanta conscientisacion di ansiedad y depresion pa conhuntamente nos yuda hende.



YAMA

Pa conseho

SI BO TA SOSPECHA

ABUSO OF NEGLIGENCIA

DI MENOR



MELDPUNT NACIONAL

BUREAU SOSTENEMI

TELEFON

588-1010

YAMADA TA GRATIS Y TA KEDA ANONIMO







Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

MILITAIRE BIJSTAND TA ALGO TEMPORARIO Y DI CORTO DURACION

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker



Minister di Husticia mr. Andin Bikker riba un pregunta di un periodista a splica riba Militaire Bijstand. Segun e mandatario na aña 70 y na 2001 el a ser renoba y constantemente e ta ser renoba cu ta e Militaire Bijstand. Un tempo e tabata aplica pa Aruba y Antias y awor pa e constelacion actual. Militaire Bijstand ta algo temporario cu den casonan di calamidad por haci un apelacion riba dje pa un corto duracion.

Un ehempel ta e caso di speeltuin na november 2017 cu dos criatura a perde nan bida, e fin di siman cu tabatin buskeda gobierno a haci un apelacion pa Militaire Bijstand, search and tracking y e militarnan a bin yuda cuerpo policial pa haci esaki. E tipo di ayudo aki ta di corto duracion y no tin nada di haci cu ta bay reemplasa hende. Por haci un apelacion debi na cierto experticio cu nan tin cu ta search, tracking observacion etc. Esey ta un proceso cu ta haci y cu ta bay via Minister di Husticia pa medio di Prome Minister y Gobernador. E procedura ta bay caso pa caso.

Manera awor tin e situacion sin precedente di Venezuela y tin cierto periodo cu tin indicacion cu cierto situacion ta empeora y mester di asistencia adicional por haci un peticion, pero semper y cuando e ta sali bou di cuerpo policial. Militaire Bijstand ta un complementacion y no ta reemplasa nada pasobra semper cuerpo policial ta keda cu e encargo. Den pasado y tambe reciente no tabatin bon comunicacion entre kustwacht y cuerpo policial a bin cierto incidente y cu tur derecho cu cuerpo policial a protesta.

Segun Minister Bikker, esey a haci cu ta bay revisa e procedura pasobra na final di dia mester mira con ta bay optimalisa e vigilancia di fronteranan pero respetando e autonomia di Aruba y respetando e rol central di cuerpo policial den manteniendo ordo publico y leynan penal. Por pidi Militaire Bijstand pa duracion cortico pero e mester sali semper di cuerpo policial y si ta sinti cu mester di ayudo y e experticio no t'ey localmente y mester di mas forsa adicional di caso pa caso por haci esaki segun Minister Bikker.

Cuerpo Policial Aruba ta informa :

55 MULTA A WORDO REPARTI PA MANEHA VEHICULO DI MOTOR CU CELULAR DEN MAN

Awe den districto di Oranjestad a tuma lugar un control den trafico pa cu chofernan cu tabata tin un celular den man. E control a cuminsa for di 6 or di mainta. Durante control 55 multa a wordo reparti.

Controlnan a tuma lugar na e siguiente sitionan;
Smith Boulevard na altura Cristal Casino, Emanstraat banda di advocaten kantoor Sjiem Fat y De La Sallestraat na altura di huisartsenpraktijk Fernandes.

E controlanan lo sigui tuma lugar.







DEPARTAMENTO DI COMUNICACION DI CUERPO POLICIAL ARUBA TIN DOS REGISTER PREDICTIVE PROFILING



Diamars ultimo sr Lito Lacle y sra Liliana Rasmijn ambos trahando den e departamento di comunicacion, informacion y prevencion y alavez voceronan di Cuerpo Policial Aruba a haya nan diploma di e curso di Predictive Profiling.



E otorgamento di e diploma a tuma lugar den presencia di altocommisario sr Andrew Hoo y sr Leen van der Plas director di e compania SoSecure na hulanda. E curso aki a bin ariba propio iniciativa di Sr Lacle y sra Rasmijn pa asina amplia nan conocimento den e parti aki y asina aporta na Cuerpo Polical. Por bisa cu e curso tabata uno hopi intensivo , di nivel di Post HBO y di cual e dos coleganan a cabe cu exito. E logro aki ta pone cu nos voceronan di polis den e parti di prevencion awo tin mas conocimento pa asina duna concientisacion loke ta e charla di p.e. entre otro Active Shooting , Atraco y, ladronicia den cas y mucho mas.



Den e ocasion aki sr Leen van der Plas a haci entrega di su buki “Proactief Beveiligen & Predictive Profiling “ na sr Andrew Hoo. Sr Hoo a aprecia e gesto aki masha hopi mes.

Altocommisario Sr Hoo ta sumamento orguyoso y ta deseanan Sr Lito Lacle y sra Liliana Rasmijn exito cu e logro aki .

POLIS DI TRAFICO A CABA NAN CURSO NA BARBADOS CU EXITO

Diamars ultimo sr E.J.W. Doornkamp y sr V.R Haley tur dos trahando na e departamento di trafico a wordo reconoci door di altocommisario sr A.S. Hoo y su alto mando pa cu nan logro.



Sr Doornkampo y sr Halley a participa na un curso cu a cuminsa dia 3 di juni -14 juni 2019 na Barbados. Nan a sa di caba e curso di “Accident Investigation” cu exito y awo nan ta cla pa sigui y comparti nan conocimento cu e otro coleganan di e departamento di trafico.

Altocommisario Sr Hoo ta sumamento orguyoso y ta deseanan exito cu e logro aki.







MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

STUDIANTENAN DI HULANDA A COMPLETA NAN PROGRAMA DI MINOR PERSPECTIVA MUNDIAL NA IPA

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta ofrece anualmente un programa di Minor na balor di 30 ECTS special pa e studiantenan internacional, particularmente den Reino Hulandes. E programa aki a tuma luga durante e periodo di februari te juni 2019.



E studiantenan cu a participa ta: Yasmin Scheenhart, Janessa Anastatia, Laura Ploeg y Bart Kornblum di Hogeschool InHolland y Juleidy Camarenda Bautista di Hogeschool Arnhem Nijmegen. Juleidy ta ex alumni di Colegio Arubano. E studiantenan a participa cu hopi entusiasmo na e minor programa Globalization, Diversity and Multilingualism.

E enfoke di e programa di minor tawata riba Desaroyo Sostenibel den Enseñansa y den mundo general unda a delinea e asina yama cuater P's di sostenibilad cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'. E meta di e programa tambe tawata pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.
E programa tabata consisti di diferente actividad multidisciplinario unda e studiantenan a participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA, riba diferente tereno manera multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania.



Nan a haci nan practica na diferente scol basico na Aruba, unda nan a realisa proyecto y haci investigacion relaciona cu e topiconan ya menciona. E studiantenan a haci nan practica na Mon Plaisir, Fransicus College, Rosario College y Fontein kleuterschool.

Banda di esaki, nan a participa na diferente excursion entre otro Museo di Industria, Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, Aruba DOET, excursion Rooi Fluit, excursion cu cabay for di Rooi Fluit te cu Bushiribana y e centro di ciudadnan di Oranjestad y San Nicolas.

E studiantenan a experiencia IPA y nan scol di practica como uno sumamento educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata rico na experiencia. IPA ta desea e studiantenan di Minor un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda.

Exceptional Wednesday

CHUN LUK

"Be the change you want to see happen." ~ Arleen Lorrance

Chun Luk is a reserved, thoughtful young man. He was born in Hong Kong and lived there until he and his parents moved to the island when he was five. If Chun experienced culture shock, he doesn't remember it. The shock came for Chun upon graduating from Collegio. Even though he had the grades to apply to any University he chose to attend - his citizenship status wasn't in order. He couldn't go to study abroad.



With his dreams of studying astronomy in Holland dashed, Chun decided to take a break from academia, However, it was a decision that weighed heavy on his heart - he loves to learn. Eventually, his mother - concerned for her son's future (and a little tired of seeing him chilling on her couch) - encouraged Chun to explore his opportunities at the University of Aruba.

Chun found so much more than just an opportunity to study at UA, he found a thriving academic community, mentorship and a passion for the law. That was quite a few years ago. By now, Chun has gone on to earn double Master's degrees in Citizenship and International Law and a Ph.D. from Maastricht University. He currently works at the CEPS think tank in Brussels - concentrating on the finer points of Immigration Law.

What could have been complete academic derailment, has become an opportunity for Chun to make a real difference in the world. He's become a citizen of the world now, but Chun will never forget where he learned what he could achieve.

ALL STAFF AND STUDENTS ARE INVITED TO ATTEND THE SECOND INFORMATION SESSION ON THE RESEARCH PROJECT ON ADULT LEARNER DROP-OUTS

From May 6th – 10th, our colleagues Viola Van Bogaert, James Løkås and student assistant Wouter Roelens from traveled to Zalaegerszeg, Hungary to share the results of the first phase of an international research project looking at strategies to prevent dropout of adult students from their educational programs. This project, funded by the EU, started in December 2018 and will continue until June 2021 in collaboration with the ISFCE (Belgium), the Académie d'Orléans-Tours (France) and the University of Budapest (Hungary).



We would hereby like to invite all staff and students of University of Aruba to attend the second information session on the research project on Adult Learner Drop-outs. This will take place on Monday June 24th, 3-4pm in the Aula.



STOP THE DROP





BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

DIVIDENDBELASTING

TARIFA DI INKOMSTENBELASTING RIBA DIVIDENDO A REBAHA

DI 25%

PA 10%

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!



BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

7.000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado)

+ 25.000 persona ta paga un tarifa mas abou

32.000 persona sea no ta paga of ta paga un tarifa mas abou

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!



BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

PA PENSIONADONAN

- Rebaho di prima di AZV cu 4%
- Aumento di Reparatietoeslag di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa soltero di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa pareha di Afl. 42
- Inkomstenbelasting pa pensionado a baha

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!



BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

GASOLIN

GOBIERNO A ABSORBA SUBIDA DI GASOLIN DURANTE 3 LUNA:

APRIL	16.0 CEN
MEI	13.9 CEN
JUNI	7.6 CEN

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!



BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

GRONDBELASTING

12.000 persona no ta paga grondbelasting mas

+ 16.000 persona a conoce rebaho den cobransa

28.000 persona sea no ta paga of ta paga un tarifa mas abou

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!

Durante Conferencia di prensa Minister Xiomara Maduro:

NOS PENSIONADONAN TAMBE TA CENTRAL DEN E GOBERNACION AKI Y A RICIBI VARIOS BENEFICIONAN

Durante conferencia di prensa e mandatario a trece dilanti cu na entrada di e gobierno actual a encontra un situacion financiero cu no ta facil, pero asina mes Gabinete Wever-Croes a bin ta haciendo un esfuerso pa por trece alivio na beneficio di nos comunidad.



Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu Gabinete Wever-Croes a duna varios beneficio y pa locual ta nos grandinan gobierno a percura pa duna rebaho di prima di AZV cu 4%, tambe nos pensionadonan a haya un aumento di Reparatietoeslag di 25 florin pa luna. Pa locual ta esnan cu ta cobra pensioen y ta soltero a aumenta di pensioen cu 25 florin.

Parehanan cu ta cobra pensioen gobierno a duna un aumento di 42 florin y pa locual ta nos pensionadonan nan a conoce un rebaho di impuesto riba entrada pa nos pensionadonan. Cu e beneficionan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.

BENEFICIONAN
DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

PA PENSIONADONAN

- Rebaho di prima di AZV cu 4%
- Aumento di Reparatietoeslag di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa soltero di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa pareha di Afl. 42
- Inkomstenbelasting pa pensionado a baha

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2020

Aruba a conoce na luna di april un grupo grandi di 35 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante awe pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña,
na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2020.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e echo cu e accento ta cai riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta(bata)
surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor
excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uso di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante 28 di mei 2019 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion (“voorsteller”).
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bai haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di “Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden”. Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2020 ta diabierna 9 di augustus 2019.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta despues di 9 di augustus 2019 lamentabelmente no por wordo trata. Lo no tin prolongacion di e fecha di entrega.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2020, mescos cu na april ultimo. Ta pesey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2020 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425), sra. F. Croes-Rodriguez (tel. 582-1790),
sra. N. Anthony (cel. 593-1921), sr. V. Frank (tel. 587-4979)
y sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880).
Tambe por aserca e comision via e-mail: decoratieciearuba@hotmail.com.



un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes